



**СЕРТИФІКАТ
СХВАЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЇ РОЗРОБНИКА**
DESIGN ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE
UA.21J.0041

Відповідно до Повітряного кодексу України та АПУ-21 (Part-21), які є чинними на цей час, і умов зазначених нижче, Державна авіаційна служба України цим засвідчує, що

Pursuant to Air Code of Ukraine and ARU-21 (Part-21) for the time being in force and subject to the conditions specified below, the State Aviation Administration of Ukraine hereby certifies

**Приватне акціонерне товариство
«Авіакомпанія «Українські вертольоти»**

Україна, 04080, м. Київ, вул. Кирилівська, 19-21

*Private Joint Stock Company
Aviation Company Ukrainian helicopters
19-21, Kyrylivska Str, Kyiv, 04080, Ukraine*

як ОРГАНІЗАЦІЯ РОЗРОБНИКА
схвалена згідно з АПУ-21 (Part-21), Розділ А, Глава J
*as a DESIGN ORGANISATION
Approved according to ARU-21 (Part-21), Section A, Subpart J*

УМОВИ:

1. Цей Сертифікат обмежений даними, що зазначені в Умовах схвалення до цього Сертифіката, які є невід'ємною його частиною.
2. Цей Сертифікат є дійсним, доки діяльність організації відповідає процедурам «Керівництва організації розробника» СТП УВ.00.001-13 в останній редакції.
3. Цей Сертифікат є дійсним, доки схвалена організація розробника відповідає вимогам АПУ-21 (Part-21), Розділ А, Глава J.
4. За умови дотримання вказаних умов, цей Сертифікат є дійсним, доки його не буде анульовано або якщо організація не відмовиться від нього.

CONDITIONS:

1. This Certificate is limited to that specified in the Terms of Approval to this Certificate which is an integral part hereof.
2. This Certificate requires compliance with the procedures of the Design Organisation Handbook СТП УВ.00.001-13, in the latest revision.
3. This Certificate is valid whilst the approved Design Organisation remains in compliance with ARU-21 (Part-21), Section A, Subpart J.
4. Subject to compliance with the foregoing conditions, this Certificate shall remain valid until surrendered or revoked.

Дата первинного видання: 31.05.2016
Date of original issue:

Дата цієї зміни: 02.02.2024
Date of this revision:

Зміна № 02
Revision № 02

Підпис:
Signed:

Від Державної авіаційної служби України
For the State Aviation Administration of Ukraine

Заступник Голови Ігор ЗЕЛІНСЬКИЙ
Deputy Chairman Ihor ZELINSKYI



UB
Державіаслужба
№1.4/7.4-7-24 від 02.02.2024
КЕП: Зелінський І. Л. 02.02.2024 15:28
3FAA9288358EC0030400000014822D005B9CC800



**ДЕРЖАВНА АВІАЦІЙНА
СЛУЖБА УКРАЇНИ**
STATE AVIATION ADMINISTRATION
OF UKRAINE

УМОВИ СХВАЛЕННЯ

Terms of Approval

Приватного акціонерного товариства
«Авіакомпанія «Українські
вертольоти»
Private Joint Stock Company
Aviation Company Ukrainian helicopters

До: UA.21J.0041

To: UA.21J.0041

Сторінка 1 з 2

Page 1 of 2

Видання 3

3rd issue

1. Обсяг схвалення

Цьому розробнику авіаційної техніки надано право на:

- проектування змін типової конструкції та змін, що пов'язані з підтриманням льотної придатності великих вертольотів згідно з сертифікаційним базисом типу та вимогами захисту довкілля, в частині:
 - встановлення обладнання авіоніки;
 - конструкції;
 - електричних систем;
 - внутрішньої компоновки кабіни;
 - супроводження експлуатації вертольотів;
- доведення та перевірку відповідності застосовним вимогам сертифікаційного базису типу та вимогам захисту довкілля;
- доведення цієї відповідності Державній авіаційній службі України.

1. Scope of approval

This Design Organisation Approval has been granted for:

- *designing changes to type design and changes related to continuing airworthiness of large rotorcraft in accordance with the type-certification basis and environmental protection requirements in the following area:*
 - *installation of avionics;*
 - *structure;*
 - *electrical systems;*
 - *cabin interiors;*
 - *support of helicopters operation;*
- *demonstrating and verifying the compliance with the applicable type-certification basis and environmental protection requirements;*
- *demonstrating to the State Aviation Administration of Ukraine this compliance.*

2. Категорії виробів

Великі вертольоти

2. Categories of products

Large helicopters

3. Перелік виробів

Не застосовується

3. List of products

Not applicable

 ДЕРЖАВНА АВІАЦІЙНА СЛУЖБА УКРАЇНИ STATE AVIATION ADMINISTRATION OF UKRAINE	УМОВИ СХВАЛЕННЯ <i>Terms of Approval</i> Приватного акціонерного товариства «Авіакомпанія «Українські вертольоти» Private Joint Stock Company Aviation Company Ukrainian helicopters	До: UA.21J.0041 To: UA.21J.0041 Сторінка 2 з 2 Page 2 of 2 Видання 3 3rd issue
4. Повноваження 4.1. Утримувач схвалення організації розробника має право здійснювати діяльність з проектування згідно з положеннями АПУ-21 (Part-21), Розділ А, Глава J та в межах умов схвалення. 4.2. Утримувач схвалення організації розробника має право у межах її умов схвалення та за відповідними процедурами системи забезпечення проекту: 1) класифікувати зміни типової конструкції на «головні» та «другорядні»; 2) схвалювати другорядні зміни типової конструкції. 4. Privileges 4.1. The holder of this design organisation approval shall be entitled to perform design activities under ARU-21 (Part-21), Section A, Subpart J and within its scope of approval. 4.2. The holder of this design organisation approval shall be entitled, within its terms of approval and under the relevant procedures of the design assurance system: 1) to classify changes to a type design and repairs as 'major' or 'minor'; 2) to approve minor changes to type design. 5. Обмеження Зміни типової конструкції, що зазначені в пункті 1, стосуються даних, які вказані в розділі 1.18 «Керівництва організації розробника» СТП УВ.00.001-13. 5. Limitations Changes to type design specified in paragraph 1 are related to data specified in paragraph 1.18 of Design Organisation Handbook СТП УВ.00.001-13.		
Дата первинного видання: 31.05.2016 Date of original issue:		Підпис: Signed:
Дата цього видання: 02.02.2024 Date of this issue:		Від Державної авіаційної служби України For the State Aviation Administration of Ukraine Заступник Голови Ігор ЗЕЛІНСЬКИЙ Deputy Chairman Ihor Zelinskyi